

# 《中國文學研究》撰稿格式

民國 108 年 6 月 25 日修訂

一、來稿請依以下說明進行排版：

- 各章節使用符號，依一、（一）、1、（1）……等順序表示；文中舉例的數字標號統一用（1）、（2）、（3）……。
- 字距：請依照系統預設，非必要請勿改動。

二、所有引文均須核對無誤。各章節若有徵引外文時，請翻譯成流暢達意之中文，於註腳中附上所引篇章之外文原名，並得視需要將所徵引之原文置於註腳中。

三、請用新式標號，惟書名號改用《 》，篇名號改用〈 〉。在行文中，書名和篇名連用時，省略篇名號，如《莊子·天下篇》。若為英文，書名請用斜體，篇名請用“ ”。日文翻譯成中文，行文時亦請一併改用中文新式標號。

四、獨立引文，每行低三格；若需特別引用之外文，也依中文方式處理。

五、注釋號碼請用阿拉伯數字隨文標示。

六、注釋之體例，請依下列格式：

（一）引用專書：

- 1.王夢鷗：《禮記校證》（臺北：藝文印書館，1976 年），頁 102。
- 2.孫康宜著，李爽學譯：《陳子龍柳如是詩詞情緣（增訂本）》（西安：陝西師範大學出版社，1998 年），頁 21-30。
- 3.Mark Edward Lewis, *Writing and Authority in Early China* (Albany: State University of New York Press, 1999) , pp. 5-10.

4. René Wellek and Austin Warren, *Theory of Literature*, 3rd ed. (New York: Harcourt, 1962), p. 289.
5. 〔日〕西村天囚：〈宋學傳來者〉，《日本宋學史》（東京：梁江堂書店，1909 年），上編（三），頁 22。
6. 〔日〕荒木見悟：〈明清思想史の諸相〉，《中國思想史の諸相》（福岡：中國書店，1989 年），第二篇，頁 205。
7. 郭沫若：《十批判書》，收入《民國叢書》第 4 編（上海：上海書局，1992 年，重印上海群益書局版），第 1 冊，頁 164-166、170-171。

（二）引用論文：

1. 期刊論文：

- （1）王叔岷：〈論校詩之難〉，《臺大中文學報》第 3 期（1979 年 12 月），頁 1-5。
- （2）林慶彰：〈民國初年的反詩序運動〉，《貴州文史叢刊》1997 年第 5 期，頁 1-12。
- （3）Joshua A. Fogel, “‘Shanghai-Japan’: The Japanese Residents’ Association of Shanghai,” *Journal of Asian Studies* 59.4 (Nov. 2000): 927-950.
- （4）〔日〕子安宣邦：〈朱子「神鬼論」の言說的構成—儒家的言說の比較研究序論〉，《思想》792 號（東京：岩波書店，1990 年），頁 133。

2. 論文集論文：

- （1）余英時：〈清代思想史的一個新解釋〉，《歷史與思想》（臺北：聯經出版事業公司，1976 年），頁 121-156。
- （2）John C. Y. Wang, “Early Chinese Narrative: The *Tso-chuan* as

Example,” in *Chinese Narrative: Critical and Theoretical Essays*, ed. Andrew H. Plaks (Princeton: Princeton University Press, 1977), pp. 3-20.

- (3) 〔日〕伊藤漱平：〈日本における『紅樓夢』の流行—幕末から現代までの書誌的素描〉，收入古田敬一編：《中國文學の比較文學的研究》（東京：汲古書院，1986年），頁 474-475。

### 3. 學位論文：

- (1) 吳宏一：《清代詩學研究》（臺北：臺灣大學中文研究所博士論文，1973 年），頁 20。
- (2) Hwang Ming-chorng, “*Ming-tang: Cosmology, Political Order and Monuments in Early China*” (Ph.D. diss., Harvard University, 1996), p. 20.
- (3) 〔日〕藤井省三：《魯迅文學の形成と日中露三國の近代化》（東京：東京大學中國文學研究所博士論文，1991 年），頁 62。

### (三) 引用古籍：

#### 1. 原書只有卷數，無篇章名，註明全書之版本項，例如：

- (1) 北宋・司馬光：《資治通鑑》（南宋鄂州覆北宋刊龍爪本，約西元 12 世紀），卷 2，頁 2 上。
- (2) 明・郝敬：《尚書辨解》（臺北：藝文印書館，1969 年，百部叢書集成影印湖北叢書本），卷 3，頁 2 上。
- (3) 清・曹雪芹著，俞平伯校訂，王惜時參校：《紅樓夢八十回校本》（北京：人民文學出版社，1958 年），第 1 回，頁 1-5。

(4) 北宋·楊時：《龜山集·語錄一》（臺北：臺灣商務印書館，1973 年，四庫全書珍本第四集第 992 冊），卷 10，頁 3 上。

(5) 〔日〕那波魯堂：《學問源流》（大阪：崇高堂，寬政十一年 [1733] 刊本），頁 22 上。

2. 原書有篇章名者，應註明篇章名及全書之版本項，例如：

(1) 北宋·蘇軾：〈祭張子野文〉，《蘇軾文集》（北京：中華書局，1986 年），卷 63，頁 1943。

(2) 南朝梁·劉勰著，周振甫今譯：〈神思〉，《文心雕龍今譯》（北京：中華書局，1998 年），頁 248。

(3) 明·王業浩：〈鴛鴦塚序〉，見明·孟稱舜撰，明·陳洪綬評點：《節義鴛鴦塚嬌紅記》，收入林侑蒔主編：《全明傳奇》（臺北：天一出版社影印，出版年不詳），王序頁 3a。

3. 原書有後人作註者，例如：

(1) 魏·王弼著，樓宇烈校釋：《老子周易王弼注校釋》（臺北：華正書局，1983 年），上編，頁 45。

(2) 唐·李白著，瞿蛻園、朱金城校注：〈贈孟浩然〉，《李白集校注》（上海：上海古籍出版社，1998 年），上冊，卷 9，頁 593。

4. 西方古籍請依西方慣例。

(四) 引用報紙：

1. 余國藩著，李爽學譯：〈先知·君父·纏足——狄百瑞著《儒家的問題》商榷〉，《中國時報》第 39 版（人間副刊），1993 年 5 月 20-21 日。

2. Michael A. Lev, "Nativity Signals Deep Roots for Christianity in China," *Chicago Tribune* [Chicago] 18 March 2001, Sec. 1, p. 4.
3. 〔日〕藤井省三：〈ノーベル文學賞中國系の高行健氏：言語盗んで逃亡する極北の作家〉，《朝日新聞》第 3 版，2000 年 10 月 13 日。

（五）再次徵引：

1. 再次徵引時可隨文註或用下列簡便方式處理，如：

註 1 王叔岷：〈論校詩之難〉，《臺大中文學報》第 3 期（1979 年 12 月），頁 1。

註 2 王叔岷：〈論校詩之難〉，頁 3。

2. 如果再次徵引的註不接續，可用下列方式表示：

註 9 王叔岷：〈論校詩之難〉，頁 5。

3. 若為外文，如：

註 1 Patrick Hanan, "The Nature of Ling Meng-ch'u's Fiction," in *Chinese Narrative: Critical and Theoretical Essays*, ed. Andrew H. Plaks (Princeton: Princeton University Press, 1977), p. 89.

註 2 Hanan, pp. 90-110.

註 3 Patrick Hanan, "The Missionary Novels of Nineteenth-Century China," *Harvard Journal of Asiatic Studies* 60.2 (Dec. 2000): 413-443.

註 4 Hanan, "The Nature of Ling Meng-ch'u's Fiction," pp. 91-92.

註 5 〔日〕那波魯堂：《學問源流》（大阪：崇高堂，寬政十一年[1733]刊本），頁 22 上。

註 6 同前註，頁 28 上。

（六）注釋中有引文時，請註明所引註文之出版項。

(七) 注解內容若針對個別名詞，則標註於該名詞之後；其餘情況，則標註於句末標點符號之後。

#### 七、徵引書目：

文末所附徵引書目依作者姓氏排序，中文在前，外文在後；中文依筆畫多寡，日文依漢字筆畫，若無漢字則依日文字母順序排列，西文依字母順序排列。若作者不詳，則以書名或篇名之首字代替。若一作者，其作品在兩種以上，則據出版時間為序。如：

王汎森：〈明末清初的一種道德嚴格主義〉，收入郝延平、魏秀梅編：《近世中國之傳統與蛻變——劉廣京院士七十五歲祝壽論文集》，臺北：中央研究院近代史研究所，1998 年。

王叔岷：〈論校詩之難〉，《臺大中文學報》第 3 期，1979 年 12 月，頁 1-5。

清·尤侗：《西堂雜俎三集》，《尤太史西堂全集》，收入《四部禁燬書叢刊·集部》第 129 冊，北京：北京出版社，2000 年。

余英時：《歷史與思想》，臺北：聯經出版事業公司，1976 年。

——：《宋明理學與政治文化》，臺北：允晨文化實業公司，2004 年。

〔日〕西村天囚：《日本宋學史》，東京：梁江堂書店，1909 年。

〔日〕伊藤漱平：〈日本における『紅樓夢』の流行—幕末から現代までの書誌的素描〉，收入古田敬一編：《中國文學の比較文學的研究》，東京：汲古書院，1986 年。

Sommer, Matthew. *Sex, Law, and Society in Late Imperial China*. Stanford, CA: Stanford University Press, 2000.

Zeitlin, Judith. "Shared Dreams: The Story of the Three Wives' Commentary on *The Peony Pavilion*." *Harvard Journal of*

*Asiatic Studies* 54.1 (1994) : 127-179.

八、其他體例：

(一) 年代標示：文章中若需標示年代，盡量使用國字，其後以括號附註西元 年代，西元年則用阿拉伯數字。

1. 司馬遷 (145-86 B.C.)

2. 馬援 (14 B.C.-49 A.D.)

3. 道光辛丑年 (1841)

4. 黃宗羲 (梨洲, 1610-1695)

5. 徐渭 (明武宗正德十六年 [1521] — 明神宗萬曆十一年 [1593])

(二) 關鍵詞不得超過六個。

(三) 若文章中多次徵引同一本書之材料，為清耳目，可不必作註，而於引文下改用括號註明卷數、篇章名或章節等。

九、徵引資料來自網頁者，需加註網址。

十、英文稿件請依 *Harvard Journal of Asiatic Studies* 之最新格式處理。

十一、有關論文註記性質之文字，請置於第一條註腳之前。